

影印版

丰子恺漫画集

14

丰子恺画 吴浩然编

海豚出版社

画中有诗

1943年
文光书店版



影印版

丰子恺漫画集

⑭

丰子恺画

吴浩然编

海豚出版社

画中有诗

1943年
文光书店版



图书在版编目(CIP)数据

画中有诗 / 丰子恺著. -- 北京: 海豚出版社,
2014.1
(影印版丰子恺漫画集)
ISBN 978-7-5110-1609-6
I. ①画… II. ①丰… III. ①漫画-作品集-中国-
现代 IV. ①J228.2
中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第283858号

书 名: 画中有诗
作 者: 丰子恺
编 者: 吴浩然

总 策 划: 俞晓群
丛书策划: 李忠孝 梅 杰
责任编辑: 梅 杰 边海玲 房 蓉
美术编辑: 吴光前
责任印制: 于浩杰

总发行人: 俞晓群

出 版: 海豚出版社
网 址: <http://www.dolphin-books.com.cn>
地 址: 北京市百万庄大街24号
邮 编: 100037
电 话: 010-68997480 (销售)
010-68998879 (总编室)
传 真: 010-68998879
印 刷: 北京彩眸彩色印刷有限公司
经 销: 全国新华书店
开 本: 20开
印 张: 4.5
字 数: 90千字
版 次: 2014年1月第1版 2014年1月第1次印刷
标准书号: ISBN 978-7-5110-1609-6
定 价: 18元

版权所有 侵权必究

我的漫画

豐子愷

人都说我是中国漫画的创始者，这话半是半非。我小时候，《太平洋画报》上发表陈师曾的小幅简笔画《落日放船好》、《独树老夫家》等，寥寥数笔，余趣无穷，给我很深的印象。我认为这真是中国漫画的始源。不过那时候不用漫画的名称。所以世人不知“师曾漫画”，而只知“子愷漫画”。“漫画”二字，的确是在我的书上开始用起的。但也不是我自称，却是别人代定的。约在民国十二年（1923年）左右，上海一班友人办《文学周报》。我正在家里描那种小画，乘兴落笔，俄顷成章，就贴在壁上，自己欣赏。一旦被编者看见，就被拿去制版，逐期刊登在《文学周报》上，编者代为定名曰：“子愷漫画。”以后我作品源源而来，结集成册，交开明书店出版，

就仿印象派画家的办法（印象派这名称原是他人讥评的称呼，画家就承认了），沿用了别人代定的名称。所以我不能承认自己是中国漫画的创始者，我只承认漫画二字是在我的画上开始用起的。

其实，我的画究竟是不是“漫画”，还是一个问题。因为这二字在中国向从来没有。日本人始用汉文“漫画”二字。日本人所谓“漫画”，定义如何，也没有确说。但据我知道，日本的“漫画”乃兼指中国的急就画、即兴画，及西洋的卡通画的。

但中国的急就、即兴之作，比西洋的卡通趣味大异。前者富有笔情墨趣，后者注重讽刺滑稽。前者只有寥寥数笔，后者常有用钢笔细描的。所以在东洋，“漫画”二字的定义很难下。但这也无用考据。

总之，漫画二字，望文生义：漫，随意也。凡随意写出的画，都不妨称为漫画，因为我作漫画，感觉同写随笔一样。不过或用线条，或用文字，表现工具不同而已。

我作漫画断断续续至今已有二十多年了。今日回顾这二十多年的历史，自己觉得，约略可分为四个时期：第一是描写古诗句时代；第二是描写儿童相的时代；第三是描写社会相的时代；第四是描写自然相的时代。但又交互错综，不能判然划界，只是我的漫画中含有这四种相的表现而已。

我从小喜读诗词，只是读而不作。我觉得古人的诗词，全篇都可爱的极少。我所爱的，往往只是一篇中的一段，甚至一句。这一句我讽咏之不足，往往把它译作小事，粘在座右，随时欣赏。有时眼前会现出一个幻象来，若隐若现，

如有如无。立刻提起笔来写，只写得一个概略，那幻象已经消失。我看看纸上，只有寥寥数笔的轮廓，眉目都不全，但是颇能代表那个幻象，不要求加详了。有一次我偶然再提起笔加详描写，结果变成和那幻象全异的一种现象，竟糟蹋了那张画。恍忆古人之言，“意到笔不到”，真非欺人之谈。作画意在笔先，只要意到，笔不妨不到；非但笔不妨不到，有时笔到了反而累赘。有的人看了我的画，惊骇地叫道：“噫，这人只有一个嘴巴，没有眼睛鼻头！”“噫，这人的四根手指粘成一块的！”甚至有更细心的人说：“眼镜玻璃后面怎么不见眼睛？”对于他们，我实在无法解嘲，只得置之不理。管自读诗读词，捕捉幻象，描写我的“漫画”。《无言独上西楼》、《几人相忆在江楼》、《人散后，一钩新月天如水》





等便是我那时的作品。初作《无言独上西楼》，发表在《文学周报》上时，有一人批评道：“这人是李后主，应该穿古装，你怎么画成穿大褂的现代人？”我回答说：“我不是作历史画，也不是为李后主词作插图，我是描写读李词后所得的体感。我是现代人，我的体感当然作现代相。”这才足证李词是千古不朽之作，而我的欣赏是被动的创作。

我作漫画由被动的创作而进于自动的创作，最初是描写家里的儿童生活相。我向来憧憬于儿童生活，尤其是那时，我初尝世味，看见了当时社会里的虚伪骄矜之状，觉得成人大都已失本性，只有儿童天真烂漫，人格完整，这才是真正的“人”。于是变成了儿童崇拜者，在随笔中、漫画中，处处赞扬儿童。现

在回忆当时的意识，这正是从反面诅咒成人社会的恶劣。这些画我今日看时，一腔热血，还能沸腾起来，忘记了老之将至。这就是《办公室》，《阿宝两只脚，凳子四只脚》，《弟弟新官人，妹妹新娘子》，《小母亲》，《爸爸回来了》等作品。这些画的模特儿——阿宝、瞻瞻、软软——现在都已变成大学生，我也垂垂老矣。然而老的是身体，灵魂永远不老。最近我重展这些画册的时候，仿佛觉得年光倒流，返老还童，从前的憧憬，依然活跃在我的心中了。

后来我的画笔又改方向，从正面描写成人社会的现状了。我住在红尘万丈的上海，看见无数屋脊中浮出一只纸鸢来，恍悟春到人间，就作《都会之春》；看见楼窗里挂下一只篮来，就作《买粽

子》；看见工厂职员散工归家，就作《星期六之夜》；看见白渡桥边白相人调笑苏州卖花女，就作《卖花声》……我住在杭州及故乡石门湾，看见市民的日常生 活，就作《市井小景》、《邻人之爱》、《挑荠菜》……我客居乡村，就作《话桑麻》、《云霓》、《柳荫》……这些画中的情景，多少美观！这些人的生活，多少幸福！这几乎同儿童生活一样的美丽。我明知道这是成人社会的光明的一面。还有残酷、悲惨、丑恶的黑暗的一面，我的笔不忍描写，一时竟把它们抹杀了。

后来我的笔终于描写了。我想，佛菩萨的说法，有“显正”和“斥妄”两途。西谚曰：“漫画以笑语叱咤人间。”我为何专写光明方面的美景，而不写黑暗方面的丑态呢？于是我就当面细看社会上的苦痛相、悲惨相、丑恶相、残酷相，

而为它们写照。《颂白者》、《都市奇观》、《邻人》、《鬻儿》、《某父子》，以及写古诗的《瓜车翻覆》、《大鱼啖小鱼》等，便是当时的所作。后来的《仓皇》、《战后》、《警报解除后》、《轰炸》等，也是这类的作品。

有时我看看这些作品，觉得触目惊心。恍悟“斥妄”之道，不宜多用，多用了感觉麻木，反而失效。于是我想，艺术毕竟是美的，人生毕竟是崇高的，自然毕竟是伟大的。我这些辛酸凄楚的作品，其实不是正常艺术，而是临时的权变。古人说：“恶岁诗人无好语。”我现在正是恶岁画家；但我的眼也应该从恶岁转入永劫，我的笔也不妨从人生转向自然，寻求更深刻的画材。我忽然注意到破墙的砖缝里钻出来的一根小草，作了一幅《生机》。这幅画真正没有几





笔，然而自己觉得比以前所作的数千百幅精工得多，以后就用同样的笔调，作出《春草》、《战场之春》、《抛核处》等画。有一天到友人家里，看见案上供着一个炮弹壳，壳内插着红莲花，归来又作了一幅《炮弹作花瓶，世界永和平》。有一天在汉口看见一枝截去了半段的大树正在抽芽，回来又作了一幅《大树被斩伐》。《护生画集》中所载《遇赦》、《悠然而逝》、《蝴蝶来仪》等，都是这一类的作品，直到现在，我还时时描写这一类的作品。我自己觉得真像沉郁的诗人。诗人作诗喜沉郁。“沉郁者，意在笔先，神在言外。写怨夫思妇之怀，写孽子孤臣之感。凡交情之冷淡，身世之飘零，皆可于一草一木发之；而发之又须若隐若现，欲露不露。反覆缠绵，

终不许一语道破。”（陈亦峰语）此言先得我心。

古人说：“行年五十，方知四十九年之非。”我在漫画写作上，也有今是昨非之感，以后如何变化，要看我的心情如何而定了。

一九四七年十二月

畫中有詩

子瞻
自題



行印 書畫史

畫中有詩

詩中有畫

印翻准不★權作著有

定價國幣卷元正

著者 豐子愷

發行人 陸夢生

發行所 人文書局

總店：上海河南路三二八號
分店：重慶中山一路二一八號

分發行所 聯營書店

漢口 重慶 成都

利羣書報聯合發行所
上海河南路三二八號

民國三十七年五月初版（滬）

總 5540-46

(74P.) 3000

畫中有詩自序

—— 自 序 ——

余讀古人詩，常覺其中佳句，似爲現代人生寫照，或竟爲我代言。蓋詩言情，人情千古不變；故好詩千古常新。此卽所謂不朽之作也。余每遇不朽之句，諷詠之不足，輒譯之爲畫。不問唐宋人句，概用現代表現。自以爲恪盡鑑賞之責矣。初作貧賤江頭自浣紗圖，或見而詫曰：此西施也，應作古裝；今子易以斷髮旗，其誤甚矣。余曰：其然，豈其然歟？顏如玉而淪落於貧賤者，古往今來不可勝數，豈止西施一人哉？我見現代亦有其人，故作此圖。君知其一而不知其他，所謂泥古不化者也，豈足與言藝術哉！其人無以應。吾於是讀詩作畫不息。近來累積漸多，乃選六十幅付木刻，以示海內諸友。名之曰畫中有詩。

三十二年元旦子愷記於重慶沙坪壩，寓樓。

— 次 目 —

目次

自序	1
天生凱旋門	1
奏凱歸來解戰袍	2
漆室心情無人會	3
死且不辭何況酒	4
日落餘光	5
百戰歸來	6
寶將舊斬樓蘭劍	7
天涯靜處無征戰	8
天涯若比鄰	9
此造物者之無盡藏也	10
大樹垂枝	11
香車寶馬湖山關	12
兒童不知春	13

— 次 四 —

貧賤江頭自洗紗	14
落紅不是無情物	15
僧問過牆雙蛺蝶	16
昨夜剪刀尋不着	17
綠酒一卮紅上面	18
白雲無事常來往	19
抱得秦箏不忍彈	20
三杯不記主人誰	21
郎騎竹馬來	22
兩小無猜嫌	23
年豐便覺村居好	24
草草杯盤供語笑	25
只是青雲浮水上	26
枯籬老樹昏鴉	27
誰家寒食歸寧女	28

— 次 目 —

山洞青且淺	29
人閒雲不閒	30
松間明月長如此	31
夢與松根乞茯苓	32
青山個個仰頭看	33
前面好青山	34
開門白水	35
唧泥帶得落花歸	36
水藻半浮苔半濕	37
不畏浮雲遮望眼	38
相逢意氣爲君飲	39
田翁爛醉身如舞	40
香餌自香魚不食	41
長條亂拂春波動	42
蝴蝶兒晚春時	42

— 次 目 —

嚴霜烈日皆經過	44
波光激瀾三萬頃	45
秋來見月多歸思	46
底事春風欠公道	47
今朝風日好	48
吟詩推客去	49
春日遊	50
彈開雪數重	51
登山立高處	52
折取一枝城裏去	53
野花載得滿船歸	54
駐馬千年樹根	55
欲採薔薇花不得	56
舊時主謝堂前燕	57
貧女如花只鏡知	58
爲他人作嫁衣裳	59
滿山紅葉女郎樵	60

天生凱旋門
盼待漢家軍

